

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA PROVINCIALE DI BOLZANO 22 agosto 1968, n. 52

Bando di concorso per l'assegnazione di borse di studio per alunni di scuole d'istruzione secondaria di secondo grado - anno scolastico 1968/1969 pag. 1109

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE DI BOLZANO 8 aprile 1968, n. 1022

Concorso pubblico per titoli ed esami ad 1 posto per preparatore di I. classe nei gradi iniziali della carriera di concetto (grado VII/B) del ruolo speciale del Laboratorio provinciale . . . pag. 1114

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE DI BOLZANO 8 aprile 1968, n. 1024

Concorso pubblico per titoli ed esami a 2 posti per vigili sanitari nei gradi iniziali della carriera esecutiva (grado X/C) del ruolo speciale del personale del Laboratorio provinciale d'Igiene e Profilassi . . . pag. 1119

Errata corrige . . . pag. 1130

PARTE SECONDA

LEGGI E DECRETI DELLO STATO

DECRETO DEL MINISTRO DELL'INTERNO 3 settembre 1968, n. 3093

Approvazione del secondo provvedimento di variazione al bilancio di previsione della Regione Trentino - Alto Adige per l'esercizio finanziario 1968 pag. 1123

PARTE PRIMA
LEGGI E DECRETI

REGIONE TRENINO - ALTO ADIGE

LEGGE REGIONALE 2 settembre 1968, n. 26

Adesione della Regione all'I.R.V.A.M. - « Istituto Ricerche e Informazioni di Mercato e Valorizzazione Produzione Agricola ».

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

Art. 1

E' autorizzata la adesione della Regione Trentino - Alto Adige all'I.R.V.A.M. - « Istituto Ricerche e Informazioni di Mercato e Valorizzazione Produzione Agricola » - con sede in Roma.

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES LANDESAUSSCHUSSES BOZEN vom 22. August 1968, Nr. 52

Wettbewerb zur Vergebung von Studienbeihilfen an Schüler der höheren Mittelschulen - Schuljahr 1968/1969 . . . Seite 1109

BESCHLUSS DES LANDESAUSSCHUSSES BOZEN vom 8. April 1968, Nr. 1022

Öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen um 1 Stelle für einen Laboranten I. Klasse im Anfangsrank (Dienststrang VII/B) der gehobenen Laufbahn im Sonderstellenplan des Landeslaboratoriums . . . Seite 1114

BESCHLUSS DES LANDESAUSSCHUSSES BOZEN vom 8. April 1968, Nr. 1024

Öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen um 2 Stellen für Gesundheitspolizisten im Anfangsrank (Dienststrang X/C) der mittleren Laufbahn im Sonderstellenplan des Landeslaboratoriums für Hygiene und Prophylaxe . . . Seite 1119

ZWEITER TEIL

GESETZE UND DEKRETE DES STAATES

DEKRET DES INNENMINISTERS vom 3. September 1968, Nr. 3093

Genehmigung der zweiten Abänderungsverfügung zum Haushaltsvoranschlag der Region - Trentino Tiroler Etschland für das Finanzjahr 1968 . . . Seite 1123

ERSTER TEIL
GESETZE UND DEKRETE

REGION TRENINO - TIROLER ETSCHLAND

REGIONALGESETZ vom 2. September 1968, Nr. 26

Beitritt der Region zum IRVAM-Institut « Istituto Ricerche e Informazioni di Mercato e Valorizzazione Produzione Agricola - Institut für Marktforschung und Marktinformationen sowie für Aufwertung der landwirtschaftlichen Erzeugung ».

DER REGIONALRAT

hat genehmigt

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES

verkündet

folgendes Gesetz:

Art. 1

Zum Beitritt der Region Trentino - Tiroler Etschland zum IRVAM-Institut « Istituto Ricerche e Informazioni di Mercato e Valorizzazione Produzione Agricola - Institut für Marktforschung und Marktinformationen sowie für Aufwertung der landwirtschaftlichen Erzeugung » mit dem Sitz in Rom wird ermächtigt.

A tal fine l'Amministrazione regionale verserà all'anzidetto Istituto la somma di Lire 5 milioni quale quota associativa complessiva.

Art. 2

All'onere derivante dalla presente legge si provvede mediante prelevamento di Lire 5 milioni dal fondo speciale iscritto al capitolo n. 670 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio 1968.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 2 settembre 1968

Il Presidente della Giunta regionale
GRIGOLLI

Visto:

Il Commissario del Governo nella Regione
SCHIAVO

LEGGE REGIONALE 2 settembre 1968, n. 27

Modifiche alla legge regionale 5 settembre 1966, n. 17, ed autorizzazione di un limite di impegno di Lire 150 milioni per la concessione di contributi a favore degli ospedali della Regione.

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

Art. 1

Le provvidenze di cui all'articolo 1 della legge regionale 5 settembre 1966, n. 17, sono estese a tutti i pubblici istituti di cura della regione, anche per l'acquisto di immobili da destinare all'assistenza sanitaria, per la durata massima di quindici anni.

Dette provvidenze vengono concesse in conformità ai programmi di sviluppo economico delle Province autonome di Trento e di Bolzano e al documento regionale di coordinamento dei programmi stessi.

Art. 2

Per la concessione dei contributi ai sensi della legge regionale 5 settembre 1966, n. 17, a fa-

Zu diesem Zweck wird die Regionalverwaltung dem obgenannten Institut den Betrag von 5 Millionen Lire als Gesamt-Beitriffsbeitrag zahlen.

Art. 2

Die aus diesem Gesetz erwachsende Belastung wird durch Behebung von 5 Millionen Lire aus dem im Kap. 670 des Voranschlages der Ausgaben für das Finanzjahr 1968 eingetragenen Sonderbetrag gedeckt.

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 2. September 1968

Der Präsident des Regionalausschusses
GRIGOLLI

Gesehen:

Der Regierungskommissär in der Region
SCHIAVO

REGIONALGESETZ vom 2. September 1968, Nr. 27

Abänderungen zum Regionalgesetz vom 5. September 1966, Nr. 17 und Ermächtigung zu einer Ausgabengrenze von 150 Millionen Lire für die Gewährung von Beiträgen zu Gunsten der Krakenhäuser der Region.

DER REGIONALRAT

hat genehmigt

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES

verkündet

folgendes Gesetz:

Art. 1

Die Hilfsmaßnahmen nach Art. 1 des Regionalgesetzes vom 5. September 1966, Nr. 17 werden für die Dauer von höchstens 15 Jahren auf alle öffentlichen Heilanstalten der Region auch für den Ankauf von Liegenschaften ausgedehnt, die für die Gesundheitsfürsorge bestimmt sind.

Diese Hilfsmaßnahmen werden in Übereinstimmung mit den Programmen der autonomen Provinzen Trient und Bozen über die wirtschaftliche Entwicklung und dem Regionaldokument zur Abstimmung derselben Programme gewährt.

Art. 2

Für die Gewährung der Beiträge im Sinne des Regionalgesetzes vom 5. September 1966, Nr. 17